
▶ **Тюнер Primare T21**

Руководство по эксплуатации

► Содержание

Введение	2
Знакомьтесь – тюнер Primare T21	2
Совместное использование тюнера T21 с другими изделиями Primare	3
Технические характеристики	4
Эксплуатация тюнера Primare T21	5
Органы управления на лицевой панели	5
Включение и выключение	5
Дисплей лицевой панели	5
Настройка на станцию	6
Выбор фиксированной настройки	6
Дополнительные возможности	8
Отображение радиоинформации (RDS)	8
Настройка IF / BLEND	9
Настройка режима приглушения звука	9
Подключение тюнера Primare T21	10
Разъёмы на задней панели	10
Подключение питания	10
Подключение антенны	10
Аудиовыходы	10
Указатель	11

► Введение

Знакомьтесь – тюнер Primare T21! Эта глава познакомит Вас с основными функциями устройства и объяснит, как достичь превосходного качества звучания при приёме радиовещательных передач в диапазоне FM.

Знакомьтесь – тюнер Primare T21

T21 – усовершенствованный тюнер для сложных систем, обеспечивающий знаменитые эксплуатационные характеристики Primare и сочетающий качество звучания с интуитивно понятным пользователю интерфейсом. Каждый узел тюнера T21 разработан для достижения высшего возможного качества звуковоспроизведения.

Наслаждайтесь радиоприёмом FM в полной мере

В тюнере T21 применяются проверенные подходы Primare к разработке аппаратуры, гарантирующее высочайшее качество звуковоспроизведения во всём диапазоне FM. При наличии хорошей антенны радиовещание в диапазоне FM достигает качества звучания, близкого к компакт-диску.

► Введение

Наличие новейших функций RDS

Primare T21 также обеспечивает все преимущества системы RDS (Radio Data System – система радиоинформации), позволяя отображать название радиостанции, тип передачи и текстовую информацию, передаваемую текущей станцией.

Источник питания бескомпромиссного качества — для достижения наивысших эксплуатационных характеристик

T21 оснащён тремя отдельными, регулируемыми источниками питания, обеспечивающими сверхнизкий уровень шума. В результате предельно высокое соотношение сигнал/шум позволяет получить всю широту динамического диапазона, доступную для радиоприёма в диапазоне FM.

Тщательная разработка конструкции, обеспечивающая механическую стабильность

Как у любого из устройств модельного ряда Primare, тюнер T21 смонтирован в полноразмерном корпусе из легированной стали, прочном, жестком, защищённом от внешних вибрационных воздействий. Конструкция лицевой панели предусматривает разделение схем дисплея и тракта аудиосигнала во избежание помех.

Интуитивно ясный интерфейс пользователя

В соответствии с философией, присущей модельному ряду Primare, T21 управляется с помощью весьма простых и понятных операций; это нужно для того, чтобы ничто не отвлекало Вас от прослушивания музыки через Вашу систему.

И действительно, большинство функций T21 выполняются при помощи всего лишь семи кнопок лицевой панели. С другой стороны, некоторыми из функций T21 можно управлять с помощью дополнительного пульта дистанционного управления C31 — совместно с прочими компонентами Вашей системы от Primare.

Совместное использование тюнера T21 с другими изделиями Primare

Несмотря на то, что тюнер T21 достаточно приспособлен для работы с любым другим оборудованием в составе Вашей системы, тюнер идеально подходит для совместного применения с интегрированным усилителем Primare F30.1.

Основные преимущества использования T21 с предварительными усилителями Primare заключаются в том, что Вы можете управлять всей системой с помощью одного пульта дистанционного управления; это предоставляет Вам возможность управления интегрированной системой с помощью простейшего пользовательского интерфейса.

► Введение

Технические характеристики

Диапазон настройки	87,5 – 108,0 МГц (с шагом 50 кГц)
Диапазон настройки для Японии	75,5 – 90,5 МГц (с шагом 50 кГц)
Реальная чувствительность:	Моно 1,8 мкВ, 75 Ом, DIN Сtereo 36 мкВ, 75 Ом, DIN
Коэффициент захвата	1,5 дБ
Подавление соседнего канала	80 дБ
Подавление промежуточной частоты	90 дБ
Отношение сигнал/шум:	моно 70 дБ стерео 65 дБ
Подавление зеркального канала	60 дБ, IIF
Подавление амплитудной модуляции	50 дБ
Подавление поднесущей частоты	60 дБ
Общие гармонические искажения:	Моно 0,1% (Wide) Сtereo 0,2% (Wide)
Диапазон воспроизводимых частот	30 Гц – 15 кГц, ± 1,5 дБ
Разделение стереоканалов	40 дБ на частоте 1 кГц (Wide) 40 дБ в диапазоне 70 Гц – 10 кГц
Выходное напряжение	0,775 В
Выходной импеданс	10 кОм
Уровень приглушения	17,2 дБ, 2 мкВ, 75 Ом
Импеданс антенны	75 Ом
Функции:	
Входов для антенны	1
Узкая/широкая полоса для промежуточной частоты, RDS, стерео/моно	

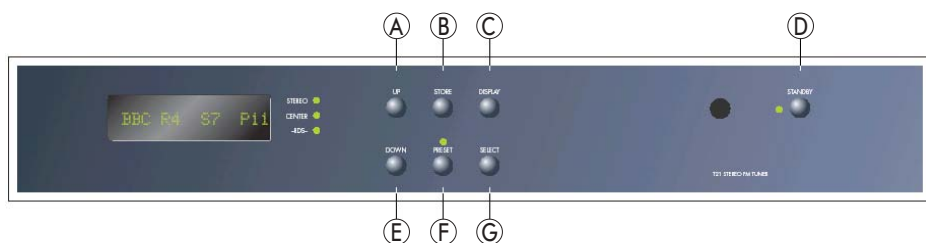
► Эксплуатация тюнера Primare T21

В данной главе объясняется, как управлять тюнером T21 с помощью кнопок лицевой панели или пульта дистанционного управления C31.

Органы управления на лицевой панели

Основные функции тюнера T21 доступны с помощью семи кнопок, расположенных на лицевой панели устройства; информация о действии той или иной кнопки отображается на дисплее лицевой панели:

- Ⓐ Кнопка **UP** позволяет сканировать диапазон с увеличением частоты или номера фиксированной настройки.
- Ⓑ Кнопка **STORE** позволяет занести выбранную частоту в память.
- Ⓒ Кнопка **DISPLAY** позволяет перемещаться между различными настройками дисплея.
- Ⓓ Кнопка **STANDBY** позволяет перевести T21 в режим ожидания или вывести устройство из этого режима.
- Ⓔ Кнопка **DOWN** позволяет сканировать диапазон с уменьшением частоты или номера фиксированной настройки.
- Ⓕ Кнопка **PRESET** переключает T21 в режим PRESET (фиксированных настроек).
- Ⓖ Кнопка **SELECT** переключает режимы IF, BLEND и MUTE.



Включение и выключение

Чтобы включить устройство:

- Воспользуйтесь выключателем с левой стороны лицевой панели.

В ходе обычной эксплуатации Вы можете оставить T21 включённым или перевести его в режим ожидания.

Чтобы перевести устройство в режим ожидания:

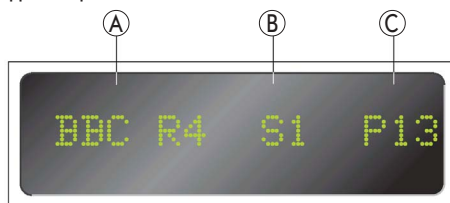
- Нажмите кнопку **STANDBY** на лицевой панели.

Чтобы вывести тюнер из режима ожидания:

- Нажмите кнопку **STANDBY** на лицевой панели или кнопки **CH▲** или **CH▼** на пульте дистанционного управления C31.

Дисплей лицевой панели

Показания дисплея на лицевой панели тюнера T21 меняются с помощью кнопки **DISPLAY** и позволяют увидеть различные параметры радиовещания.



- Ⓐ Название радиостанции.
- Ⓑ Мощность сигнала.
- Ⓒ Номер фиксированной настройки (если он присвоен).

► Эксплуатация тюнера Primare T21

При каждом нажатии кнопки **DISPLAY** показания дисплея меняются в следующей последовательности:

Показания дисплея	Пример индикации
Название радиостанции	BBC R4 S8 P11
Радиотекст	The Easter Story
Частота	93.300M S8 P11

Настройка на станцию

При выключенном индикаторе **PRESET** Вы можете с помощью кнопок **UP** и **DOWN** начать автоматическое или ручное сканирование частотного диапазона, с увеличением или уменьшением частоты.

Чтобы начать настройку

- Нажмите кнопку **PRESET**, чтобы погасла индикация **PRESET**.

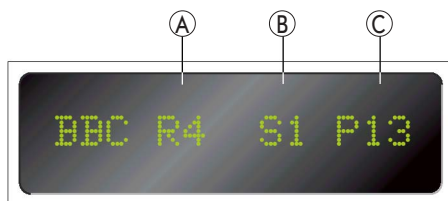
Сканирование настройки

При нажатии и удержании более одной секунды кнопки **UP** или **DOWN** тюнер начинает сканирование (поиск) до обнаружения первой радиостанции с мощным сигналом, после чего поиск прекращается. Для продолжения сканирования снова нажмите и удерживайте кнопку **UP** или **DOWN**.

Ручная настройка

Быстрым нажатием кнопок **UP** или **DOWN** можно выполнить процедуру ручной настройки, увеличивая или уменьшая частоту, чтобы выбрать нужную. Каждое последующее нажатие кнопки **UP** или **DOWN** увеличивает или уменьшает частоту настройки с шагом 0,05 МГц.

В ходе поиска нужной частоты дисплей передней панели отображает текущую частоту и мощность принимаемого антенной сигнала (от 0 до 9).



- (A) Название радиостанции.
- (B) Мощность сигнала.
- (C) Номер фиксированной настройки

В дополнение к показаниям дисплея имеется три индикатора:

- Индикатор **STEREO** загорается при приёме T21 стереофонического вещания.
- Индикатор **CENTER** загорается при точной настройке T21 на сигнал передатчика.
- Индикатор **RDS** загорается при приёме сигнала радиостанции с информацией RDS.

Выбор фиксированной настройки

Если горит индикатор **PRESET**, с помощью кнопок **UP** или **DOWN** Вы можете переключать радиостанции, занесённые в память.

Для входа в режим **PRESET**

- Нажмите кнопку **PRESET**, чтобы загорелся индикатор **PRESET**.

► Эксплуатация тюнера Primare T21

Сохранение радиостанций в качестве фиксированных настроек

Тюнер T21 позволяет занести в память до 30 фиксированных настроек, с названиями от P01 до P30; при этом Вы можете немедленно вызывать их с лицевой панели или с пульта C31.

- Настройтесь на радиостанцию, которой необходимо присвоить номер фиксированной настройки.
- Нажмите кнопку **STORE** на лицевой панели.

На дисплее появится мигающая индикация следующего доступного номера фиксированной настройки, например, «P12».

- Если Вы согласны выбрать этот номер, снова нажмите кнопку **STORE**.

Радиостанция теперь занесена в память под этим номером, и цифры номера фиксированной настройки перестанут мигать.

Если Вы желаете назначить данной станции другой номер фиксированной настройки:

- Нажмите кнопку **STORE** после того, как с помощью кнопок **UP** или **DOWN** Вы выбрали мигающую индикацию другого номера.
- Нажмите кнопку **STORE** ещё раз.

Радиостанция будет занесена в память под этим номером.

Выбор фиксированной настройки

- Выберите режим фиксированных настроек с помощью кнопки **PRESET**; при этом загорится индикатор.
- С помощью кнопок **UP** или **DOWN** лицевой панели или **CH▲** или **CH▼** на пульте дистанционного управления C31 найдите нужную станцию.

Номер фиксированной настройки отобразится на дисплее.

Удаление фиксированной настройки

- Выберите станцию, которую следует удалить.

После нажатия кнопки **PRESET** нажмите кнопку **STORE**.

На дисплее появится:



- Снова нажмите кнопку **STORE**.

Выбранная фиксированная настройка будет удалена из памяти.

▶ Дополнительные возможности

В этой главе объясняется как пользоваться дополнительными возможностями тюнера T21 (данные функции доступны с лицевой панели).

Отображение радиоинформации (RDS)

RDS, система радиоинформации, позволяет пользоваться принимаемыми приёмником или тюнером полезными данными. В настоящее время многочисленные радиостанции передают (помимо радиовещательного сигнала) также и текстовую информацию. Обычно это название станции, тип передаваемой программы и радиотекст.

Если радиостанция, на которую Вы настроились, передаёт сигналы RDS, тюнер T21 автоматически отобразит название станции (ограничивая длину восемью символами) в режиме фиксированной настройки:



Прочая информация RDS, называемая радиотекстом, также может приниматься тюнером T21. В данную информацию может быть включены сведения о ведущем, радиостанции или о текущей программе. Например, радиостанция BBC Radio 1 с помощью радиотекста передаёт информацию о ведущем и о программе, например: John Peel – Tonight in Session, и т.д.

Просмотр радиотекста

- Нажмите кнопку **DISPLAY** на лицевой панели.

На дисплее появится индикация **RadioTEXT**, если передающая станция поддерживает данную возможность.

Повторное нажатие кнопки **DISPLAY** возвращает к режиму отображения названия радиостанции с RDS и частоты настройки, либо названия, введённого вручную.

Если радиостанция не передаёт сигналов RDS, то отображается только текущая частота настройки. Тем не менее, тюнер T21 позволяет ввести название станции для облегчения ориентирования среди радиостанций с фиксированными настройками.

Ввод названия радиостанции вручную

Тюнер Primare T21 позволяет ввести название радиостанции (длиной до восьми символов) для облегчения ориентирования среди радиостанций с фиксированными настройками.

- Выберите фиксированную настройку, которой нужно присвоить название.
- Нажмите кнопку **STORE** на лицевой панели.

Показания дисплея изменятся, отображая мигающую индикацию номера настройки.

- Нажмите кнопку **DISPLAY**.

Первая позиция 16-разрядного дисплея начнёт мигать.

- С помощью кнопок **UP** или **DOWN** выберите первый символ и для занесения его в память нажмите кнопку **DISPLAY**.

Курсор сместится к следующей позиции дисплея.

С помощью кнопок **UP** или **DOWN** выберите следующий символ и для занесения его в память снова нажмите кнопку **DISPLAY**.

Продолжайте процедуру до окончания процедуры назначения станции названия.

- Для сохранения в памяти окончательного названия нажмите кнопку **STORE**.

Всего можно использовать алфавит из 69 символов, выбираемых в такой последовательности: 0–9, знаки препинания, A–Z и a–z.

► Дополнительные возможности

Удаление введённого названия:

- Нажмите кнопку **STORE**.

Дисплей изменит показания; замигает номер фиксированной настройки, например, «P14».

Настройка IF / BLEND

В тунере Primare T21 имеется настройка промежуточной частоты (IF) и включение режима BLEND.

Настройка промежуточной частоты позволяет выбрать между двумя установками параметра IF: **WIDE** (широкая) и **NARROW** (узкая). Для достижения наилучшего качества звучания при наличии мощного сигнала выберите **IF WIDE**. Для подавления взаимных помех радиостанций, расположенных на соседних частотах, выберите **IF NARROW**.

Настройка функции BLEND позволяет Вам выбрать одну из двух установок: **ON** (вкл.) и **OFF** (выкл.). Вы можете устранить шум и свист при приёме слабых радиостанций, установив значение **BLEND ON**. Но, поскольку включение функции ослабляет разделение стереоканалов, при приёме радиостанций с мощным сигналом выберите **BLEND OFF**.

Настройка режима приглушения звука

В тунере Primare T21 имеется возможность переключения между режимом стерео с включением приглушения (**MUTE ON**) и режимом моно, с отключением приглушения (**MUTE OFF**). Приглушение подавляет радиостанции со слишком слабым сигналом, недостаточным, чтобы обеспечивать хороший приём. При отключённом приглушении могут быть слышны даже крайне слабые сигналы. Поскольку они слишком слабы для полноценного стереоприёма, автоматически включается монофонический режим.

- Нажмите кнопку **DISPLAY**.
- Снова нажмите кнопку **STORE** для удаления названия.

Настройка промежуточной частоты

- Нажмите кнопку **SELECT** на лицевой панели.

На дисплее появится отображение текущего состояния функции IF, например:



- Нажмите кнопку **UP** или **DOWN** для изменения значения: **IF WIDE** или **IF NARROW**.

Настройка функции BLEND

- Нажмите кнопку **SELECT** на лицевой панели дважды.

На дисплее появится отображение текущего состояния функции BLEND; например:

- Нажмите кнопку **UP** или **DOWN** для изменения значения: **BLEND ON** или **BLEND OFF**.

Изменение режима MUTE

- Нажмите кнопку **SELECT** на лицевой панели трижды.

На дисплее отобразится текущее значение режима MUTE; например:

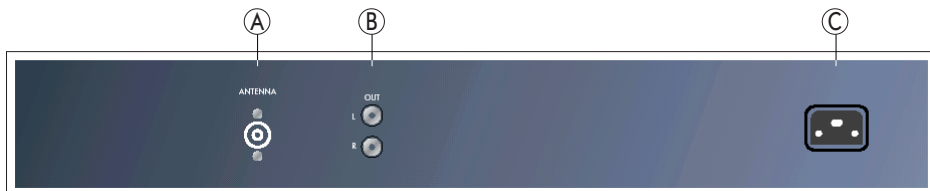


- Нажмите кнопку **UP** или **DOWN** для изменения значения: **MUTE OFF MONO** или **MUTE ON STEREO**.

► Подключение тюнера Primare T21

В этой главе объясняется, как подключить тюнер T21 к остальным компонентам Вашей системы с помощью элементов на задней панели.

Разъёмы на задней панели



- Ⓐ Разъём антенны
- Ⓑ Аналоговые аудиовыходы
- Ⓒ Входное гнездо сетевого шнура

Подключение питания

Предупреждение: Перед подключением питания проверьте соответствие значения, указанного на маркировке задней панели, действующему значению напряжения питания переменного тока Вашей местной сети. Если на маркировке указано другое значение, не подключайте тюнер к электрической сети и обратитесь за советом к Вашему дилеру.

Подключайте устройство к сети только с помощью сетевого шнура из комплекта поставки.

Замечание: Всегда отключайте питание тюнера перед присоединением или отсоединением каких-либо кабелей.

Подключение антенны

Для радиоприёма в диапазоне FM подойдёт ВЧ-антенна или ВЧ-кабель, которые следует подключить к разъёму, помеченному как Antenna. Рекомендуется воспользоваться высококачественным коаксиальным кабелем с малыми потерями. Кабели со сплошным экранированием позволяют достичь превосходных характеристик приёма.

Аудиовыходы

Для подключения подходящего стереофонического усилителя T21 снабжён стереофоническими разъёмами.

► Указатель

А		
Аудиовыходы	10	
Б, В		
BLEND, настройка	9	
Д		
Дисплей лицевой панели	5	
И, I		
IF, настройка промежуточной частоты	9	
М		
MUTE, режим приглушения, настройка	9	
Н		
Название радиостанции	8	
ручное занесение в память	8	
удаление	9	
О		
Органы управления лицевой панели	5	
П		
Подключения	10	
Подключение антенны	10	
Подключение питания	10	
Р		
Радиотекст, просмотр	8	
Разъёмы на задней панели	10	
Режим ожидания	5	
RDS (система радиоинформации)	8	
Режим фиксированных настроек	6, 7	
Ручная настройка	6	
С		
Сканирование	6	
Т		
Технические характеристики	4	
У		
Удаление названия радиостанции	9	
Ф		
Фиксированные настройки	6	
удаление	7	
выбор	7	
занесение в память	7	

